



cecotec

Ready Warm Space 360
Radiadores de aceite 7, 9
y 11 elementos

Ready Warm Black

Ready Warm White



Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual



ЗМІСТ

ДЕТАЛІ ТА КОМПОНЕНТИ	18
1. СКЛАДАННЯ ПРОДУКТУ	6
2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	6
3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ	6
4. ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	7
5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ	7
7. СЛУЖБА ТЕХНІЧНОЇ ПІДТРИМКИ ТА ГАРАНТІЯ	8

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ	18
1. СБОРКА ПРОДУКТА	9
2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	9
3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	9
4. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ	10
7. СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ И ГАРАНТИЯ	11

INDEX

PARTS AND COMPONENTS	18
1. PRODUCT ASSEMBLY	12
2. BEFORE USE	12
3. OPERATION	12
4. CLEANING AND MAINTENANCE	13
5. TECHNICAL SPECIFICATIONS	13
6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES	14
7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY	14

Інструкція з безпечного використання

Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга в електромережі відповідає напрузі, зазначеній на етикетці приладу, приладу, а розетка заземлена.
- Цей прилад призначений лише для побутового використання. Не використовуйте його в промислових або комерційних не використовуйте в промислових або комерційних цілях.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в офіційній службі технічної підтримки Secotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.
- Не розміщуйте прилад поблизу джерел тепла, легкозаймистих речовин, вологих поверхонь де він може впасти або бути зіштовхнутим у воду, або не допускайте його контакту з водою чи іншими рідинами.
- і іншими рідинами. Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.
- Не закривайте отвори для входу та виходу повітря під час роботи приладу. Тримайте мінімальну безпечну відстань 1 метр від приладу до будь-якого предмета або стіни з кожного боку, ззаду та спереду.
- Не розміщуйте прилад безпосередньо під розеткою.
- Під час роботи поверхня приладу може нагріватися до високих температур. Уникайте контакту з нею шкіри контакту зі шкірою та використовуйте ручку для переміщення приладу.
- Будь-який ремонт, що вимагає відкриття масляного бака, повинен виконуватися кваліфікованим особою. У разі виявлення витоків зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.
- Дотримуйтеся спеціальних правил, що стосуються утилізації оливи, коли пристрій збирається утилізувати.
- утилізації пристрою.
- Уникайте використання подовжувача, оскільки це може призвести до перегріву і спричинити пожежу.
- Прилад не призначений для використання дітьми віком до 8 років. Його можуть використовувати діти віком від 8 років, якщо вони перебувають під постійним наглядом.
- Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, за умови, що вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу безпечним способом і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом.
- Наглядайте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Закрити Нагляд необхідний, коли приладом користуються діти або перебувають поруч із ним.

Инструкция по технике безопасности

Перед использованием прибора внимательно прочитайте данную инструкцию. Сохраните данную инструкцию для справки в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на этикетке номинала и что розетка заземлена.
- Данный прибор предназначен только для бытового использования. Неиспользуйте в промышленных или коммерческих целях.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, он должен быть заменен в официальной службе технической поддержки Secotec, чтобы избежать любой опасности.
- Не размещайте прибор вблизи источников тепла, легковоспламеняющихся веществ, влажных поверхностей где он может упасть или быть столкнут в воду, а также не допускайте его контакта с водой или другими жидкостями. Не эксплуатируйте прибор на открытом воздухе.
- Не закрывайте отверстия для впуска и выпуска воздуха во время работы прибора.

Соблюдайте минимальное безопасное расстояние в 1 метр от прибора до любого предмета или стены с каждой стороны, сзади и спереди.

- Не устанавливайте прибор непосредственно под розеткой.
- Во время работы поверхность прибора нагревается до высоких температур.

Избегайте

соприкосновения с ней и используйте ручку для ее перемещения.

- Любой ремонт, требующий вскрытия масляного бака, должен выполняться квалифицированным специалистом. При обнаружении утечки обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.
- Соблюдайте специальные правила, касающиеся утилизации масла, если устройство собирается утилизироваться.
- Избегайте использования удлинителя, так как он может перегреться и вызвать опасность возгорания.
- Прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет. Его могут использовать дети старше 8 лет при условии постоянного присмотра.
- Прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они были проинструктированы или проинструктированы относительно использования прибора безопасным образом безопасным способом и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Внимательный При использовании прибора детьми или рядом с ними необходим тщательный надзор.



ENGLISH

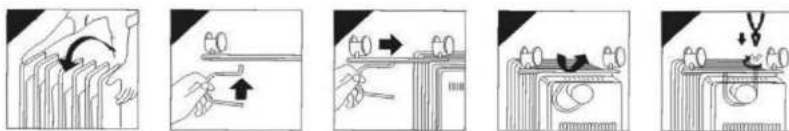
SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users..

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This appliance is intended for household use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate outdoors.
- Do not cover the air inlet or outlet openings while the appliance is operating. Keep a minimum safety distance of 1 metre from the appliance to any object or wall on each side, back and in front.
- Do not place the appliance immediately below a power socket.
- The product's surface will reach high temperatures during operation. Avoid skin from getting in contact with it and use the handle to move it.
- Any reparation that requires opening the oil tank must be carried out by a qualified person. Contact the official Technical Support Service of Cecotec if leakage is detected.
- Follow the special regulations concerning the disposal of oil when the device is going to be disposed of.
- Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

1. СКЛАДАННЯ ПРОДУКТУ

1. Витягніть виріб із коробки та видаліть всі пакувальні матеріали.
2. Переверніть обігрівач догори дном.
3. Розташуйте монтажну пластину колеса між кінцевими елементами нагріву.
4. Прикріпіть їх до обігрівача за допомогою U-подібних гвинтів та гайок, що додаються.
5. Затягніть гайки.
6. Поверніть нагрівач праворуч догори.



2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Встановіть радіатор на рівну стійку поверхню.
- Встановіть перемикач живлення та ручку термостата у положення 0.
- Підключайте прилад до розетки з належним заземленням.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Переконайтеся, що перемикачі рівня потужності встановлені в положення OFF, а ручка термостата в положення 0, а потім підключіть пристрій до джерела живлення.
2. Поверніть ручку термостата за годинниковою стрілкою, щоб збільшити температуру, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити її, та оберіть бажану температуру.
3. Виберіть бажаний рівень потужності нагріву, натискаючи перемикачі:
 - а) I: 600 Вт (7 елементів нагрівання)
 - б) II: 900 Вт (7 елементів нагрівання)
 - в) I та II: 1500 Вт (7 елементів нагрівання)
 - а) I: 800 Вт (9 елементів нагрівання)
 - б) II: 1200 Вт (9 елементів нагрівання)
 - в) I та II: 2000 Вт (9 елементів нагрівання)
 - а) I: 1000 Вт (11 елементів нагрівання)
 - б) II: 1500 Вт (11 елементів нагрівання)
 - в) I та II: 2500 Вт (11 елементів нагрівання)
4. Під час роботи світиться індикатор.
5. Після того, як ви перестали користуватися обігрівачем, переведіть усі вимикачі в положення OFF, поверніть ручку термостата в положення 0 і відключіть його від джерела живлення.



УКРАЇНСЬКА

4. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перед очищенням завжди вимикайте прилад, відключайте його від мережі та дайте йому охолонути.
- Не використовуйте абразивні губки, порошки або засоби для чищення виробу.
- Використовуйте м'яку, вологу та чисту тканину для очищення зовнішнього корпусу пристрою. Будьте обережні, не торкайтеся нагрівальних елементів.
- Якщо обігрівач не використовуватиметься протягом тривалого часу, зніміть ролики та зберігайте його в сухому та безпечному місці, захищеному від пилу.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Моделі та посилання (7 елементів нагріву):

- Ready Warm 5750 Space 360 (05338) - Ready Warm 5770 Space 360 (05347) 1500 Вт, 220-240 В, 50/60 Гц.

Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

Моделі та посилання (9 елементів нагріву):

- Ready Warm 5800 Space 360 (05339) - Ready Warm 5820 Space 360 (05348) 2000 Вт, 220-240 В, 50/60 Гц.

Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

Моделі та посилання (11 елементів нагрівання):

- Ready Warm 5850 Space 360 (05340) - Ready Warm 5870 Space 360 (05349) 2500 Вт, 220-240 В, 50/60 Гц.

Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

6. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДІВ

Європейська директива 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) вказує на те, що електроприлади не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Ці електроприлади необхідно утилізувати окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів і, таким чином, зменшити вплив, який вони можуть вплинути на здоров'я людини та навколишнє середовище.

Символ перекресленого бака для сміття нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати цей продукт.



Для отримання детальної інформації про найбільш підходящий спосіб утилізації електроприладів та/або відповідних батарей споживач повинен звернутися до місцевих органів влади.

7. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА І ГАРАНТІЯ

Гарантія на цей продукт складає 2 роки з дати покупки, за умови, що наведено доказ покупки, продукт знаходиться в ідеальному фізичному стані і правильно використовувався, як описано в цьому посібнику користувача.

Гарантія не поширюється на такі ситуації:

- Виріб використовувався не за призначенням, використовувався неправильно, зазнавав впливу вологи, занурювався в рідкі або агресивні речовини, а також будь-яка інша несправність з вини покупця.
- Продукт було розібрано, модифіковано або відремонтовано особами, які не уповноважені офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають через нормальне зношування його частин у результаті використання.

Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти приладу протягом 2 років відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних матеріалів. У разі неправильного використання гарантія не діє.

Якщо у будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або у вас виникнуть сумніви, не соромтеся звертатися до служби технічної підтримки Cecotec за телефоном +34 963 210 728.

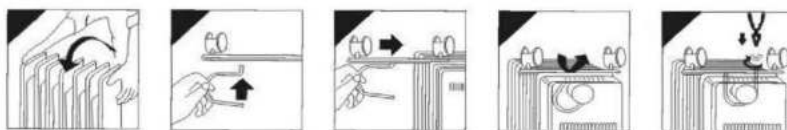
Cecotec Innovations S.L.

C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Валенсія (Іспанія)

IC01210211

1. СБОРКА ПРОДУКТА

1. Достаньте изделие из коробки и удалите все упаковочные материалы.
2. Переверните обогреватель вверх дном.
3. Поместите монтажную пластину колеса между концевыми элементами нагрева.
4. Прикрепите их к обогревателю с помощью прилагаемых U-образных болтов и барашковых гаек.
5. Затяните барашковые гайки.
6. Поверните нагреватель вправо вверх.



2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Установите радиатор на ровную устойчивую поверхность.
- Установите выключатель питания и ручку термостата в положение 0.
- Подключайте прибор к розетке с надлежащим заземлением.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Убедитесь, что переключатели уровня мощности установлены в положение OFF, а ручка термостата — в положение 0, затем подключите устройство к источнику питания.
2. Поверните ручку термостата по часовой стрелке, чтобы увеличить температуру, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить ее, и выберите желаемую температуру.
3. Выберите желаемый уровень мощности нагрева, нажимая переключатели:
 - а) I: 600 Вт (7 элементов нагрева)
 - б) II: 900 Вт (7 элементов нагрева)
 - в) I и II: 1500 Вт (7 элементов нагрева)
 - а) I: 800 Вт (9 элементов нагрева)
 - б) II: 1200 Вт (9 элементов нагрева)
 - в) I и II: 2000 Вт (9 элементов нагрева)
 - а) I: 1000 Вт (11 элементов нагрева)
 - б) II: 1500 Вт (11 элементов нагрева)
 - в) I и II: 2500 Вт (11 элементов нагрева)
4. Световой индикатор загорится во время работы.
5. После того, как вы закончили пользоваться обогревателем, переведите все выключатели в положение OFF, поверните ручку термостата в положение 0 и отключите его от источника питания.

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой всегда выключайте прибор, отключайте его от сети и дайте ему остыть.
- Не используйте абразивные губки, порошки или чистящие средства для чистки изделия.
- Используйте мягкую, влажную и чистую ткань для очистки внешнего корпуса устройства. Будьте осторожны, не прикасайтесь к нагревательным элементам.
- Если обогреватель не будет использоваться в течение длительного периода времени, снимите ролики и храните его в сухом и безопасном месте, защищенном от пыли.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели и ссылки (7 элементов нагрева):

- Ready Warm 5750 Space 360 (05338) - Ready Warm 5770 Space 360 (05347) 1500 Вт, 220-240 В, 50/60 Гц.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

Модели и ссылки (9 элементов нагрева):

- Ready Warm 5800 Space 360 (05339) - Ready Warm 5820 Space 360 (05348) 2000 Вт, 220-240 В, 50/60 Гц.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

Модели и ссылки (11 элементов нагрева):

- Ready Warm 5850 Space 360 (05340) - Ready Warm 5870 Space 360 (05349) 2500 Вт, 220-240 В, 50/60 Гц.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

6. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРОВ

Европейская директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) указывает, что электроприборы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Эти электроприборы необходимо утилизировать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов и, таким образом, уменьшить воздействие, которое они могут оказать на здоровье человека и окружающую среду.

Символ перечеркнутого мусорного бака напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать этот продукт.



Для получения подробной информации о наиболее подходящем способе утилизации своих электроприборов и/или соответствующих батарей потребитель должен обратиться в местные органы власти.



РУССКИЙ

7. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с даты покупки, при условии, что представлено доказательство покупки, продукт находится в идеальном физическом состоянии и правильно использовался, как описано в данном руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Изделие использовалось не по назначению, использовалось неправильно, подвергалось воздействию влаги, погружалось в жидкие или агрессивные вещества, а также любая другая неисправность по вине покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие из-за нормального износа его частей в результате использования.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего прибора в течение 2 лет в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных материалов. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

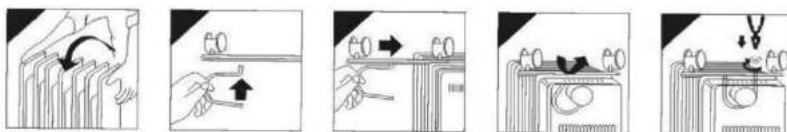
Cecotec Innovations S.L.

C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Валенсия (Испания)

IC01210211

1. PRODUCT ASSEMBLY

1. Take the product out of the box and remove all packaging materials.
2. Turn the heater upside down.
3. Place the wheel-mounting plate between the end fins.
4. Attach them to the heater using the U-shaped bolts and wing nuts supplied.
5. Tighten the wing nuts.
6. Turn the heater the right way up.



2. BEFORE USE

- Place the radiator on a flat, stable surface.
- Set the power switch and thermostat knob to 0.
- Plug the appliance to a properly-earthed power outlet.

3. OPERATION

1. Make sure the power-level switches are set at the OFF positions and the thermostat knob at 0, then connect the device to a power supply.
2. Turn the thermostat knob clockwise to increase temperature or anticlockwise to decrease it and select the desired temperature.
3. Select the desired heating power level by pressing switches:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| a) I: 600 W (7 fins) | a) I: 800 W (9 fins) | a) I: 1000 W (11 fins) |
| b) II: 900 W. (7 fins) | b) II: 1200 W. (9 fins) | b) II: 1500 W. (11 fins) |
| c) I and II: 1500 W. (7 fins) | c) I and II: 2000 W. (9 fins) | c) I and II: 2500 W. (11 fins) |

4. The light indicator will light up during operation.
5. Once you have finished using the heater, switch all the switches to the OFF position, turn the thermostat knob to 0 and unplug it from the power supply.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always turn off, unplug and allow the appliance to cool down before cleaning.
- Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.
- Use a soft, dampened and clean cloth to clean the product's outer housing. Be careful not to touch the heating elements.
- If the heater is not going to be operated for a long period of time, uninstall the castors and store it in a dry and safe place where it is protected from dust.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Models and references (7 fins):

- Ready Warm 5750 Space 360 (05338)
 - Ready Warm 5770 Space 360 (05347)
- 1500 W, 220-240 V, 50/60 Hz.
Made in China | Designed in Spain

Models and references (9 fins):

- Ready Warm 5800 Space 360 (05339)
 - Ready Warm 5820 Space 360 (05348)
- 2000 W, 220-240 V, 50/60 Hz.
Made in China | Designed in Spain

Models and references (11 fins):

- Ready Warm 5850 Space 360 (05340)
 - Ready Warm 5870 Space 360 (05349)
- 2500 W, 220-240 V, 50/60 Hz.
Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

УКРАЇНСЬКА

Вимоги до інформації для локальних електричних обігрівачів					
Код моделі: 05331 Ready Warm 1200 Thermal / 05893 Ready Warm 1200 Thermal Black					
Позиція	Символ	Значення	Одиниця	Позиція	Одиниця
Теплова потужність				Тип проведеного тепла, тільки для локальних обігрівачів з накопиченням енергії (виберіть один)	
Номінальна теплова потужність	P _{nom}	Модель 5750 и 5770: 1,5 Модель 5850 и 5820: 2,0 Модель 5850 и 5870: 2,5	кВт	Ручне управління обігрівом, з вбудованим термостатом	Ні
Мінімальна теплова потужність	P _{min}	0	кВт	Ручне керування обігрівом з контролем температури всередині і/або зовні приміщення	Ні
Номінальна тривала теплова потужність	P _{max}	Модель 5750 и 5770: 1,5 Модель 5800 и 5820: 2,0 Модель 5850 и 5870: 2,5	кВт	Електронний контроль обігріву з контролем температури всередині і/або зовні приміщення	Ні
Додаткове споживання електроенергії обігріву				Теплова потужність з вентилятором	
На номінальній потужності	el _{max}	N/A	кВт	Тип нагрівача/контролера кімнатної температури (виберіть один)	
На мінімальній потужності обігріву	el _{min}	N/A	кВт	Нагрівач з одним рівнем нагріву і без контролю кімнатної температури	Ні
В режимі очікування	e _{LSB}	N/A	кВт	Нагрівач з двома і більше рівнями нагріву і без контролю кімнатної температури	Ні
				З механічним термостатом контролю кімнатної температури	Так
				З електронним контролем кімнатної температури	Ні
				Електронний контроль нагріву температури кімнати з таймером на день	Ні
				Електронний контроль нагріву температури кімнати з таймером на тиждень	Ні
Інші типи контролю (можливо кілька)					
				Контроль температури і датчиком присутності людини	Ні
				Контроль температури і датчиком відкритих вікон	Ні
				Наявність датчика дистанції	Ні
				Наявність адаптивного контролю старту	Ні
				З наявністю обмежувача часу	Ні
				З наявністю сенсора чорної лампи	Ні
Контактна інформація: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Валенсія (Іспанія)					

Требования к информации для локальных электрических обогревателей					
Идентификатор модели: Ready Warm Космическая серия					
Позиция	Символ	Значение	Единица	Позиция	Единица
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных накопительных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P _{nom}	Модель 5750 и 5770: 1,5 Модель 5850 и 5820: 2,0 Модель 5850 и 5870: 2,5	кВт	Ручное управление обогревом, со встроенным термостатом	Нет
Минимальная тепловая мощность (ориентировочно)	P _{min}	0	кВт	Ручное управление обогревом с контролем температуры внутри и/или снаружи помещения	Нет
Максимальная непрерывная тепловая мощность	P _{max}	Модель 5750 и 5770: 1,5 Модель 5800 и 5820: 2,0 Модель 5850 и 5870: 2,5	кВт	Электронный контроль обогрева с контролем температуры внутри и/или снаружи помещения.	Нет
Дополнительное потребление электроэнергии				Тепловая мощность с вентилятором	Нет
На номинальной мощности обогрева	el _{max}	N/A	кВт	Тип нагревателя/контроллера комнатной температуры (выбери один)	
На минимальной мощности обогрева	el _{min}	N/A	кВт	Нагреватель с одним уровнем нагрева и без контроля комнатной температуры	Нет
В режиме ожидания ожидания	eLSB	N/A	кВт	Нагреватель с двумя и больше уровнями нагрева и без контроля комнатной температуры	Нет
				С механическим термостатом контроля комнатной температуры	Да
				С электронным контролем комнатной температуры	Нет
				Электронный контроль нагрева температуры комнаты с таймером на день	Нет
				Электронный контроль нагрева температуры комнаты с таймером на неделю	Нет
				Другие типы контроля (возможно несколько)	
				Контроль температуры и датчиком присутствия человека	Нет
				Контроль температуры и датчиком открытых окон	Нет
				Наличие датчика дистанции	Нет
				Наличие адаптивного контроля старта	Нет
				С наличием ограничителя времени	Нет
				С наличием сенсора черной лампы	Нет
Контактная информация: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. - C / de la Pinadeta s / n 46930 Quart de Poblet, Валенсия (Испания)					

ENGLISH

Information requirement for the electric local space heaters					
Model identifier(s): Ready Warm Space Series					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	Model 5750 and 5770: 1,5 Model 5800 and 5820 : 2,0 Model 5850 and 5870: 2,5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	Model 5750 and 5770: 1,5 Model 5800 and 5820 : 2,0 Model 5850 and 5870: 2,5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
Other control options (multiple selections possible)					
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					



1. Перемикач рівня потужності/живлення
2. Термостат
3. Ручка
4. Елементи нагріву
5. Колеса
6. Відсік для шнура
7. Дизайн корпусу
8. Панель

1. Переключатель уровня мощности/питания
2. Термостат
3. Ручка
4. Элементы нагрева
5. Колеса
6. Отсек для шнура
7. Дизайн корпуса
8. Панель

1. Power-level switch
2. Thermostat
3. Handle
4. Fins
5. Castors
6. Cord storage
7. Decoration
8. Panel

